

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОРОК ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
65-е заседание,
состоявшееся во вторник,
13 декабря 1994 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 65-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н СРИВИХОК (Таиланд)
(заместитель Председателя)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 93 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
(продолжение)

ПУНКТ 96 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОЕ
ПРАВОСУДИЕ (продолжение)

ПУНКТ 97 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН (продолжение)

ПУНКТ 100 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

- b) ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ
СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И
ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение)
- c) ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ
ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.3/49/SR.65
20 January 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

ПУНКТ 93 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
(продолжение) (A/C.3/49/L.77)

Проект резолюции A/C.3/49/L.77: "Меры по борьбе против современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости"

1. Г-н ФЕРНАНДЕС ПАЛАСИОС (Куба) от имени авторов вносит на рассмотрение данный проект резолюции, зачитывая при этом основные положения пунктов 1 и 3. Учитывая то значение, которое обсуждаемый проект резолюции имеет для работы Третьего комитета, авторы надеются, что данный проект будет принят консенсусом.

ПУНКТ 96 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОЕ ПРАВОСУДИЕ
(продолжение) (A/C.3/49/L.75, A/C.3/49/L.78 и A/C.3/49/L.79)

Проект резолюции A/C.3/49/L.75: "Африканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями"

2. Г-н ТУР (Гвинея) от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, которые являются членами Группы африканских государств, вносит на рассмотрение данный проект резолюции. Он отмечает, что предлагаемый текст является результатом многочисленных консультаций. Он обращает внимание на основные моменты преамбулы и постановляющей части, и в частности на пункт 5, который является единственным новым элементом по сравнению с резолюцией по этому вопросу, принятой в 1993 году. Авторы настоятельно призывают те делегации, которые воздержались при голосовании по данному проекту резолюции на сорок восьмой сессии или которые проголосовали против, сейчас проголосовать за данный проект резолюции в духе доклада Генерального секретаря (A/49/512).

Проект резолюции A/C.3/49/L.79: "Укрепление Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, особенно ее потенциала в области технического сотрудничества"

3. Г-н ТОЙЕРМАН (Австрия) от имени авторов, в число которых входят Египет, Тунис и Российская Федерация, вносит на рассмотрение данный проект резолюции. Предложенный текст был выработан в результате консультаций, организовать которые было совсем непросто, поскольку обсуждение вопроса о предупреждении преступности, как представляется, оказалось в тени других важных вопросов. Авторы повторили положения предыдущих резолюций по этому вопросу, принятых Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом, и учли доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. Представитель Австрии напоминает, что, приняв резолюцию 46/152, Генеральная Ассамблея одобрила разработку подробной программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и просила Генерального секретаря обеспечить ее достаточными ресурсами с учетом ее высокой приоритетности. В последующем Генеральная Ассамблея и Экономический и Социальный Совет неоднократно призывали к укреплению данной программы. Именно это является целью рассматриваемого проекта резолюции, принятие которой будет свидетельствовать о политической воле государств-членов, направленной на активизацию международного сотрудничества в целях повышения эффективности деятельности в этой области.

Проект резолюции A/C.3/49/L.78: "Девятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями"

4. Г-н эд-ДИБ (Египет) вносит на рассмотрение данный проект резолюции, отмечая при этом, что многие делегации присоединились к числу его авторов. Авторами рассматриваемого проекта резолюции являются: Австрия, Азербайджан, Албания, Афганистан, Бангладеш, Босния и Герцеговина, Габон, Гамбия, Гана, Гвинея-Биссау, Гондурас, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Индия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Италия, Катар, Китай, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Марокко, Маршалловы Острова, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Польша, Саудовская Аравия, Сингапур, Словения, Судан, Тунис, Турция, Йемен, Франция, Хорватия, Чили и Эквадор. Египет, постоянно стремящийся к сотрудничеству со всеми органами Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, оперативно откликнулся на направленные в его адрес на протяжении прошлой недели различными инстанциями Организации Объединенных Наций просьбы в отношении проведения в этой стране Конгресса. Египетские власти сообщили Секретариату, что Конгресс может быть проведен в Каире и что они предлагают свои услуги в связи с организацией подготовительных мероприятий. С учетом этих изменений потребовалось изменить и даты, указанные в пункте 5 данного проекта резолюции. Хотя в настоящее время с Секретариатом еще ведутся консультации в отношении четкого определения сроков проведения Конгресса, исходя из нынешнего положения вещей можно предположить, что Конгресс и предшествующие ему консультации состоятся в период с 29 апреля по 10 мая 1995 года. Египетская делегация надеется, что консультации позволят провести его в установленные сроки. Отмечая, что проведение девятого Конгресса знаменует собой поворотный момент в деятельности международного сообщества по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, она от имени авторов выражает надежду, что данный проект резолюции будет принят единогласно.

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает вниманию Комитета проект резолюции, озаглавленный "Неапольская политическая декларация и Глобальный план действий против организованной транснациональной преступности", которая была рекомендована для принятия Генеральной Ассамблее Всемирной конференцией на уровне министров по организованной транснациональной преступности. Проект резолюции содержится в разделе А главы 1 доклада о работе Конференции A/49/748. Комитет примет решение по данному проекту резолюции тогда же, когда и по проектам резолюций, которые будут рассмотрены в рамках пункта 96 повестки дня.

ПУНКТ 97 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН (продолжение)
(A/C.3/49/L.65, A/C.3/49/L.67, A/C.3/49/L.70-72)

6. Г-жа НЬЮЭЛЛ (секретарь Комитета) указывает, что неофициальный вариант важных изменений, внесенных филиппинской делегацией в проект резолюции A/C.3/49/L.71, распространен среди членов Комитета. Официальный текст будет выпущен утром следующего дня на всех языках под символом A/C.3/49/L.71/Rev.1. Секретарь надеется, что у делегаций будет достаточно времени, чтобы обдумать этот текст до принятия Комитетом по нему своего решения.

ПУНКТ 100 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

c) **ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение)** (A/C.3/49/L.62)

Проект резолюции A/C.3/49/L.62: "Положение в области прав человека в Руанде"

7. Г-жа БАК (Канада) от имени Бенина и других авторов, к числу которых присоединилась Албания, вносит на рассмотрение данный проект резолюции. Она уточняет, что этот проект резолюции направлен на достижение двух целей: во-первых, привлечь внимание к проблеме небывалого геноцида, акты которого совершались в Руанде в период конфликта, и вновь заявить,

что лица, которые совершали акты геноцида или другие серьезные нарушения прав человека или санкционировали их совершение, несут ответственность за свои преступления. Во-вторых, подчеркнуть необходимость для международного сообщества оказывать поддержку всем усилиям, направленным на укрепление мира, и обеспечивать всестороннее соблюдение прав человека и основных свобод в Руанде после конфликта. Следует, в частности, оказать помощь Специальному докладчику и Верховному комиссару по делам беженцев в связи с направлением международных наблюдателей и обеспечить оказание технической помощи и предоставление консультативных услуг Руанде, в частности, в области отправления правосудия. В данном проекте резолюции международному сообществу также предлагается поддержать усилия Руанды по восстановлению ее инфраструктуры в области прав человека и созданию условий, благоприятных для соблюдения этих прав и основных свобод. Наконец, она обращает внимание на судьбу беженцев в данном регионе и на проявления насилия, которые препятствуют их репатриации на основе добровольного согласия.

8. Делегация Канады предлагает внести в пункт 4 незначительную поправку:

В первой строке после слова "нарушения" следует добавить слова ", или которые способствуют их совершению".

Во второй строке в пункте 4 изъять слова "прав человека" и добавить после слов "гуманитарного права" слова: "тех, кто несет ответственность за грубые нарушения".

9. Представитель Канады настоятельно призывает членов Комитета принять данный проект резолюции консенсусом.

ПУНКТ 100 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

б) **ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение)** (А/С.3/49/L.38 и А/С.3/49/L.47)

Проект резолюции А/С.3/49/L.38: "Право на развитие"

10. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что Комитет примет решение по данному проекту резолюции на утреннем заседании в среду, 14 декабря 1994 года.

Проект резолюции А/С.3/49/L.47: "Развитие деятельности, связанной с общественной информацией в области прав человека"

11. Г-жа НЬЮЭЛЛ (секретарь Комитета) указывает, что представленный Францией вариант данного проекта резолюции не имеет названия, но что в докладе Комитета Генеральной Ассамблее этот пробел будет восполнен. Она сообщает, что Армения присоединяется к числу авторов.

12. Она зачитывает изменения, внесенные в проект резолюции:

В пятой строке пункта 8 читать: "доклады, представляемые органам по наблюдению за соблюдением договоров государствами-участниками на основании документов, касающихся прав человека".

В восьмой строке пункта 11 читать: "докладов, представляемых органам по наблюдению за соблюдением договоров на основании документов, касающихся прав человека".

Полностью изъять пункт 17 и соответствующим образом изменить нумерацию последнего пункта.

13. Г-жа ТОМКИНСОН (Австралия) указывает на другие изменения, внесенные в данный проект резолюции.

Пункт 7 должен гласить:

"Принимает к сведению базу данных, созданную Центром в целях содействия всем аспектам прав человека";

В пятой строке пункта 8 читать: "доклады, представляемые государствами-участниками на основании документов, касающихся прав человека".

В седьмой строке пункта 11 читать: "докладов, представляемых на основании документов, касающихся прав человека".

14. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, поскольку нет возражений, он делает вывод о том, что Комитет желает принять без голосования данный проект резолюции с внесенными в него устными изменениями.

15. Предложение принимается.

16. Проект резолюции A/C.3/49/L.47 принимается без голосования.

ПУНКТ 100 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

с) ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение) A/C.3/49/L.44, A/C.3/49/L.45, A/C.3/49/L.46, A/C.3/49/L.48, A/C.3/49/L.52, A/C.3/49/L.53, A/C.3/49/L.58)

Проект резолюции A/C.3/49/L.44, озаглавленный: "Положение в области прав человека в Судане"

17. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает Комитету, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета, и предлагает секретарю зачитать изменения, внесенные представителем Соединенных Штатов Америки, когда данный текст был представлен на рассмотрение на 59-м заседании.

18. Г-жа НЬЮЭЛЛ (секретарь Комитета) указывает, что на стр. 3 текста семнадцатый пункт преамбулы должен быть сформулирован следующим образом:

"будучи глубоко обеспокоена в связи с проблемой беспризорных подростков и использования детей в качестве солдат всеми сторонами, несмотря на неоднократные призывы международного сообщества положить конец этой практике, как указывается в докладе Специального докладчика".

19. Г-н ЮСЕФ (Судан) подчеркивает политизированный и противоречивый характер данного проекта резолюции и указывает, что его делегация поручила ему выступить по поводу проведения заносимого в отчет о заседании голосования по причинам, уже упомянутым в заявлении в адрес Комитета, сделанном ею 22 ноября 1994 года. Он отвергает как необоснованные, ложные и бездоказательные заявления о "насильственном труде", "рабстве" или о "расовой дискриминации". В частности, он усматривает в намерениях авторов новый элемент. В шестнадцатом пункте преамбулы необоснованная формулировка "всеми сторонами" возлагает на суданское правительство

ответственность за проблему набора в армию беспризорных подростков. В данном случае имеет место вопиющее искажение фактов и отсутствие объективности со стороны авторов, которые преследуют цель причинить вред суданскому правительству. Суданская делегация предлагает членам Комитета обратиться к пункту 21 документа A/C.3/49/22. Она указывает, что несколько дней назад она предложила проект резолюции по проблеме беспризорных подростков, стремясь разрешить вопрос о суданских детях, набираемых в армию повстанцами на юге Судана для участия в военных операциях, и добиться воссоединения тех из них, которые содержатся в лагерях для перемещенных лиц, с их находящимися в стране семьями. Речь идет о заблуждении авторов, которое, к сожалению, было цинично использовано в политических целях. Вот почему представитель Судана надеется, что делегации проголосуют против данного проекта резолюции, выступая также против политизации проблем и механизмов в области прав человека.

20. Г-н СТРЕЙЧЕК (Польша) объявляет, что его страна выходит из числа авторов данного проекта резолюции.

21. Г-н ОТУЕЛУ (Нигерия), выступая по мотивам голосования до голосования, объявляет, что его делегация воздержится при голосовании по данному проекту резолюции в интересах нейтральности и объективности и в целях поощрения нового согласия и сотрудничества, которое осуществляется в рамках содействия правам человека, а также примата права во всем мире. Бесспорно, прогресс в области прав человека и их защита является обязательным условием для социальной стабильности, национального и регионального согласия, долгосрочного развития, демократии и международного мира и безопасности. Вот почему нигерийская делегация выступает в поддержку плодотворных консультаций и активизации сотрудничества в целях подлинного поощрения прав человека без политизации проблем. Она настаивает на необходимости того, чтобы до принятия резолюций, которые могут поставить под угрозу прогресс в области прав человека в государствах-членах, объективно учитывалась существующая в государствах-членах ситуация.

22. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции A/C.3/49/L.44

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Германия, Гондурас, Грузия, Дания, Замбия, Зимбабве, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Мальта, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монголия, Намибия, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сент-Китс и Невис, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эритрея, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония

Голосовали

против: Афганистан, Вьетнам, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Китай, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Мьянма, Пакистан, Сирийская Арабская Республика, Судан

Воздержались: Бангладеш, Бахрейн, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Габон, Гана, Гватемала, Гвинея, Египет, Иордания, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Маршалловы Острова, Мозамбик, Нигер, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Республика Корея, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Фиджи, Филиппины, Шри-Ланка, Эфиопия

23. Проект резолюции A/C.3/49/L.44 принимается 93 голосами против 13 при 47 воздержавшихся.

Проект резолюции A/C.3/49/L.45: "Положение в области прав человека в Камбодже".

24. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ указывает, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета.

25. Г-жа НЬЮЭЛЛ (секретарь Комитета) зачитывает изменения, внесенные в текст, когда он был представлен на 59-м заседании.

Во второй строке пункта 7 заменить слова "в рамках имеющихся ресурсов" словами "из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций".

В пункте 19 заменить слова "просит Генерального секретаря продолжать" словами "с удовлетворением отмечает, что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций продолжает".

26. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, если нет возражений, он делает вывод о том, что Комитет желает принять проект резолюции A/C.3/49/L.45 без голосования.

27. Предложение принимается.

28. Проект резолюции A/C.3/49/L.45 принимается без голосования.

Проект резолюции A/C.3/49/L.46

29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает Комитету, что проект резолюции A/C.3/49/L.46, озаглавленный "Положение в области прав человека на Кубе", не имеет последствий для бюджета по программе и что присоединились к числу его авторов следующие страны: Албания, бывшая югославская Республика Македония, Доминиканская Республика, Маршалловы Острова и Чешская Республика.

30. Г-жа НЬЮЭЛЛ (секретарь Комитета) указывает, что в четвертый пункт данного проекта резолюции внесено изменение: следует изъять слово "неопрровергнутых" после слова "многочисленных".

31. Г-жа ЭСПИНОСА (Мексика) подтверждает свою убежденность в том, что политическая воля, направленная на широкое и плодотворное сотрудничество между государствами, основанное

на укреплении принципов объективности, неизбирательности и универсальности при всестороннем и неделимом рассмотрении всех вопросов прав человека, является наилучшим средством эффективного обеспечения поощрения и защиты всех прав человека, как это было подтверждено в Венской декларации и программе действий. В этой связи были отмечены происходящие на Кубе изменения, в стране, где проявляется новое стремление к улучшению и модернизации существующих структур и процессов. Учитывая опыт, говорящий о том, что именно меры такого рода приносят наилучшие результаты, и считая, что это будет наиболее подходящим для решения вопроса о правах человека на Кубе, Мексика, воздержится при голосовании по проекту резолюции A/C.3/49/L.46.

32. Г-жа СМОЛЧИЧ (Уругвай) будет голосовать за проект резолюции A/C.3/49/L.46, поскольку она разделяет озабоченность авторов проекта в отношении положения в области прав человека на Кубе. В то же время она предпочла бы, чтобы в тексте учитывались все аспекты существующего положения и, в частности, выводы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в отношении обнадеживающих изменений в позиции кубинских органов власти по этому вопросу. Она заранее выражает удовлетворение в связи с политическим открытием Кубы, отмечая при этом, что это дело кубинских властей определять наилучший путь, которым следовать в интересах осуществления мирного перехода к демократии.

33. Г-н ФЕРНАНДЕС ПАЛАСИОС (Куба) говорит, что рассматриваемый проект резолюции является составной частью агрессивной кампании, на протяжении многих лет проводимой Соединенными Штатами против Кубы. Соединенные Штаты не могут никому, и в особенности Кубе, преподносить какие-то уроки в области прав человека, поскольку эта страна вот уже 30 лет проводит политику квазигеноцида и нарушения прав человека, осуществляя незаконную блокаду кубинского населения, направленную на то, чтобы заставить его отказаться от своего суверенитета и независимости, истребила свое собственное коренное население, проводит экспансионистскую политику за счет своих соседей, оказывала поддержку наиболее репрессивным режимам послевоенного периода, вела войны на уничтожение против других народов и совсем недавно приняла расистские законы, отказывающие в медицинском обслуживании и образовании детям иностранцев, находящихся на ее территории незаконно. Соединенными Штатами движет не искренняя приверженность делу защиты прав человека, а стремление к политическим репрессиям. Куба, которая столько сделала для защиты прав человека на своей территории, и в частности, действуя в духе солидарности, ничем не заслуживает предъявляемых ей обвинений, проводя политику большей открытости и перемен в соответствии со своим суверенитетом и волей своего населения и сотрудничая со всеми механизмами по защите прав человека, созданными Организацией Объединенных Наций с учетом принципов универсальности, беспристрастности, и неизбирательности. Кубинская делегация по-прежнему каждый раз, когда это необходимо, будет разоблачать все маневры, направляемые против Кубы посредством представленного проекта резолюции, и отрицать законность мандата Специального докладчика, которому поручено проводить расследование, касающееся положения в области прав человека на территории этой страны. Она будет голосовать против проекта резолюции A/C.3/49/L.46.

34. По требованию Кубы проводится заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции A/C.3/49/46.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Коста-Рика, Кувейт, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния,

Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Турция, Узбекистан, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония, Япония

Голосовали

против:

Ангола, Вьетнам, Гана, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мьянма, Намибия, Объединенная Республика Танзания, Сирийская Арабская Республика, Судан, Уганда, Южная Африка

Воздержались:

Азербайджан, Алжир, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Габон, Гайана, Гвинея, Египет, Иордания, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Кения, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Ливан, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Нигер, Нигерия, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Свазиленд, Сент-Китс и Невис, Сингапур, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Украина, Фиджи, Филиппины, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия, Ямайка

35. Проект резолюции A/C.3/49/L.46 принимается 62 голосами против 22 при 64 воздержавшихся.

36. Г-н ЛИНДГРЕН (Бразилия) воздержался по тем же причинам, что и раньше, а именно потому, что, как он уже неоднократно указывал, когда Генеральная Ассамблея и ее вспомогательные органы рассматривают вопросы, связанные с правами человека, они не должны руководствоваться политическими соображениями. Наилучшим образом поощрение и защиту всех прав человека можно было бы обеспечить посредством широкомасштабного сотрудничества между государствами и организациями системы Организации Объединенных Наций, занимающимися правами человека. Недавний визит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подтвердил наличие интереса к поддержанию такого сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Кубой, основанного на соблюдении норм, регулирующих вопросы прав человека, и всех демократических принципов. Бразилия готова сотрудничать в рамках всех усилий, предпринимаемых в этой области.

37. Г-н ПАРШИКОВ (Российская Федерация) голосовал за проект резолюции A/C.3/49/L.46. В нем совсем не отмечается тот факт, что успешный визит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека знаменует собой начало сотрудничества между организациями системы Организации Объединенных Наций, занимающимися правами человека, и Кубой.

Проект резолюции A/C.3/49/L.48

38. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает Комитету о том, что проект резолюции A/C.3/49/L.48, озаглавленный "Права человека в Гаити", не имеет последствий для бюджета по программам и что Австралия, Андорра, Гондурас, Грузия, Израиль, Португалия, Соединенное Королевство и

Эквадор присоединились к числу авторов проекта резолюции. Если возражений не поступит, он будет полагать, что Комитет хотел бы принять этот проект резолюции без голосования.

39. Решение принимается.

40. Проект резолюции A/C.3/49/L.48 принимается без голосования.

41. Г-н ЛОНШАН (Гаити) выражает удовлетворение по поводу того, что проект резолюции, касающийся положения в области прав человека в его стране, был принят без голосования. Со времени возвращения президента Аристида 15 октября 1994 года были приняты политические меры в целях обеспечения защиты и поощрения основных прав всех гаитян. Тем не менее, учитывая ситуацию в Гаити, президент Аристид рассчитывает на помощь международного сообщества. Гаитянская делегация высоко оценивает усилия, предпринимаемые Международной гражданской миссией в Гаити.

Проект резолюции A/C.3/49/L.52

42. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет о том, что проект резолюции A/C.3/49/L.52, озаглавленный "Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран", не имеет последствий для бюджета по программам и что Гондурас и Израиль присоединились к числу авторов проекта резолюции.

43. Г-н САХРАУИ (Алжир), разъясняя свою позицию перед проведением голосования, говорит в связи с упоминанием Салмана Рушди в пункте 5 проекта резолюции, что его страна выразила свое отношение к непочтительным высказываниям, к символам, которые могли бы рассматриваться как нацеленные на дискредитацию священных основ и ценностей ислама и оскорбление чувств миллионов верующих во всем мире. Свобода выражения мнений и обусловленная ею свобода художественного творчества должны реализовываться в духе уважения к другим и к существующим различиям и не должны представлять собой посягательства на другие основополагающие права человека, такие, как свобода убеждений и совести. С учетом этого алжирская делегация, которая полностью поддержала резолюцию 46/51 Генеральной Ассамблеи, осуждающую все формы принуждения или терроризма, полагает, что справедливость подобного осуждения основана на уважении священного права на жизнь, закрепленного как в исламе, так и в международных документах по правам человека.

44. Г-н РЕЗВАНИ (Исламская Республика Иран) заявляет, что проект резолюции A/C.3/49/L.52 характеризуется той же пристрастностью и необъективностью, что и промежуточный доклад Специального представителя Комиссии по правам человека, и, кроме этого, из него, в частности, следует, что положение еще более ухудшилось. Подобное использование вопроса о правах человека в политических целях может лишь скомпрометировать усилия по поощрению и защите прав человека. В отношении пункта 5 проекта резолюции, в котором содержится ссылка на Салмана Рушди, представитель Ирана полагает, что в этом проекте резолюции не учтены те последствия, которые богохульные высказывания этого автора имели для жизни и веры миллионов честных мусульман, а также не упоминается о мнении Организации Исламская конференция, согласно которому свобода мысли, убеждения и выражения мнения ни в коей мере не оправдывает богохульства. Что касается общины бехаистов, согласно пунктам 3 и 15 проект резолюции являющихся жертвами преследований на религиозной почве, то, хотя эта община и не признается в иранской конституции в качестве религиозного меньшинства и вследствие этого не пользуется правами, предоставляемыми меньшинствам, ее члены пользуются всеми правами, которыми наделен каждый иранский гражданин как согласно различным документам, в частности конституции, так и на практике. В противоположность тому, что предполагается в пунктах 3 и 9 проекта резолюции, отправление правосудия достаточно обеспечено и право на защиту

гарантируется, в частности, конституцией. Что касается утверждений о широкомасштабной и общей дискриминации в отношении иранских женщин, то представитель Исламской Республики Иран отвергает их, объясняя, что равенство женщин перед законом, их право на труд, на получение вознаграждения наравне с мужчинами и на активное участие в политической, социальной и культурной жизни их страны гарантируется конституцией. На деле иранские женщины активно участвуют в социально-политической жизни страны и занимают в правительстве должности весьма высокого уровня. Их много среди одаренных студентов-медиков, а также студентов, изучающих научные и технические дисциплины. Представитель Исламской Республики Иран вновь повторяет свои заявления, в частности о необходимости контроля за положением в области прав человека в Исламской Республике Иран и отсутствии новых фактов, которое обуславливает необходимость в ссылке на предыдущие доклады Специального докладчика. В тексте ни в коей мере не учтены мнения и ответы Исламской Республики Иран (см. A/49/514), что противоречит принципу беспристрастности. Представитель Исламской Республики Иран будет голосовать против этого проекта резолюции.

45. Г-жа МОХАМЕД (Мальдивские Острова) обращает внимание на то, что проект резолюции, затрагивающий подобный вопрос, не должен содержать имен конкретных лиц.

46. По проекту резолюции A/C.3/49/L.52 проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Замбия, Израиль, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Коста-Рика, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малави, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монголия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Перу, Португалия, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сент-Китс и Невис, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Тринидад и Тобаго, Фиджи, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Южная Африка, Япония

Голосовали против:

Азербайджан, Армения, Афганистан, Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Вьетнам, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Катар, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Мальдивские Острова, Мьянма, Оман, Пакистан, Сирийская Арабская Республика, Судан, Туркменистан, Шри-Ланка

Воздержались:

Албания, Ангола, Бахрейн, Бенин, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Габон, Гана, Гватемала, Гвинея, Грузия, Египет, Зимбабве, Иордания, Казахстан, Камерун, Кения, Кипр, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Мавритания, Мали, Мозамбик, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур,

Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Ямайка

47. Проект резолюции A/C.3/49/L.52 принимается 68 голосами против 23 при 56 воздержавшихся.

Проект резолюции A/C.3/49/L.53

48. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что проект резолюции, озаглавленный "Положение в области прав человека в Ираке", не имеет последствий для бюджета по программам. Он объявляет о том, что Аргентина и Израиль присоединились к числу авторов проекта резолюции.

49. Г-н АД-ДУРИ (Ирак) обращает внимание на то, что, как и ряд проектов резолюций, представлявшихся начиная с 1991 года, проект резолюции A/C.3/49/L.53 не имеет никакого отношения к положению в области прав человека в Ираке, а нацелен лишь на то, чтобы опорочить репутацию одного из государств в целях оправдания эмбарго, введенного западными странами. Проект резолюции основан на представленном Специальным докладчиком необъективном докладе, который уже неоднократно характеризовался недостатком достоверной и непредвзятой информации. Ярким примером этого является утверждение, согласно которому против жителей заболоченных районов на юге Ирака было применено химическое оружие. Группа, направленная Организацией Объединенных Наций, подтвердила, что подобные обвинения лишены какого-либо основания. С другой стороны, доклад, представленный Специальным докладчиком, отличается от докладов по положению в области прав человека в других странах как по форме, так и по существу.

50. Прекрасно зная, что представленная Специальным докладчиком информация является лживой или содержит преувеличения, многие страны готовы выслушивать ее и поддерживать. Другие, которые не в состоянии проверить представляемую информацию, соглашаются с выводами Специального докладчика, оказывая ему доверие, которого он не заслуживает. Несколько авторов проекта резолюции выразили свои сомнения в отношении содержания доклада, опасаясь, что он может усугубить хаос и терроризм в Ираке. Третьи признали недостаточную объективность Специального докладчика.

51. Авторы проекта настаивают, в частности, на решении вопроса об исчезнувших кувейтцах из числа депортированных. Иракские власти честно сотрудничают с Международным комитетом Красного Креста, западными странами-союзниками и властями Кувейта в решении этого вопроса. Ирак предоставил информацию в отношении более 130 человек из 600, о которых было заявлено Кувейтом. Что касается вопроса о выплате компенсации семьям исчезнувших депортированных лиц, то эта проблема изучается в Женеве и не имеет никакого отношения к Третьему комитету. В связи с проектами ирригации и дренажа в заболоченных районах на юге страны иракская делегация обращает внимание членов Комитета на меморандум, в котором подробно описано реальное положение на месте. В этом документе уточняется, в частности, что текущие проекты развития были начаты по инициативе западных компаний, в частности американских, и что Ираку не остается ничего другого, как завершить их.

52. В проекте резолюции упоминается также о нарушениях прав человека в Курдистане. Иракская делегация напоминает, что этот район в настоящее время находится под контролем западных держав-союзников. Иракское правительство не может поэтому нести ответственность за положение в этом районе, который не подпадает под его юрисдикцию. Обвинения в подавлении шиитов лишены основания и являются делом рук врагов Ирака и продажных наемников террористических организаций. Поскольку Ирак всегда проявлял религиозную терпимость, обвинения в дискриминации на основе религии рассчитаны лишь на то, чтобы поощрить

террористов и агентов соседних держав, которые несут террор и разрушения в южные районы Ирака.

53. *Иракская делегация подчеркивает, что на всех правительствах, в том числе на правительстве его страны, лежит ответственность за поощрение соблюдения прав человека с учетом политического, экономического и социального положения каждой страны и ее культурных ценностей. Тем не менее, когда в той или иной стране имеет место нестабильность, положение в области прав человека в ней оставляет желать лучшего. Вот почему те, кто занимается контролем за положением в области прав человека, не смогут не оценить конкретную ситуацию, т.е. катастрофические последствия для населения экономического эмбарго, введенного против Ирака.*

54. *Ирак в настоящее время признает суверенитет Кувейта, равно как и границы, определенные Советом Безопасности, и поэтому предлагает всем странам, не заинтересованным в противостоянии Ираку, голосовать против проекта резолюции, который преследует политические цели и совершенно не связан с положением в области прав человека в Ираке.*

55. Г-н АС-САИД (Кувейт) уточняет, что он не выступает с заявлением по мотивам голосования, поскольку является одним из авторов проекта резолюции, однако хотел бы сделать краткое заявление в ответ на выступление представителя Ирака.

56. Г-н АД-ДУРИ (Ирак) напоминает, что представитель Кувейта в качестве одного из авторов не может выступить с заявлением по мотивам голосования.

57. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предоставляет слово представителю Кувейта только для выступления с заявлением.

58. Г-н АС-САИД (Кувейт) привлекает внимание к тому факту, что вопрос о задержанных кувейтцах является вопросом чисто гуманитарным. В связи с этим МККК завел ряд досье, и Ирак обязан, в соответствии с положениями резолюций Совета Безопасности, предоставлять информацию.

59. По проекту резолюции A/C.3/49/L.53 проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Замбия, Израиль, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кувейт, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малави, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монголия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Тринидад и

Тобаго, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония

Голосовали

против:

Ирак, Ливийская Арабская Джамахирия, Судан

Воздержались:

Алжир, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Бенин, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Вьетнам, Габон, Гватемала, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Кения, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Мавритания, Малайзия, Мали, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Уганда, Филиппины, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия

60. Проект резолюции, изданный под символом A/C.3/49/L.53, принимается 105 голосами против 3 при 45 воздержавшихся.

61. Г-н ХАДИД (Сирийская Арабская Республика), выступая с заявлением по мотивам голосования после его проведения, заявляет, что, как и в прошлом году, его страна проголосовала за этот проект резолюции. Тем не менее он выражает сожаление по поводу того, что вопрос о правах человека в Ираке рассматривался на выборочной основе и необъективно. Проект резолюции предусматривает создание институционализированной системы наблюдения за положением в области прав человека, что представляет собой вмешательство во внутренние дела государств и противоречит положениям Устава Организации Объединенных Наций.

62. Г-н ПАРШИКОВ (Российская Федерация), выступая с заявлением по мотивам голосования после его проведения, указывает, что его страна, как и в прошлом году, проголосовала за этот проект резолюции, поскольку она озабочена положением в области прав человека в Ираке. Тем не менее российская делегация сожалеет, что проект резолюции не учитывает изменения, произошедшие в политике Ирака, в частности признание правительством Ирака границ с Кувейтом, определенных Советом Безопасности, и сотрудничества этого правительства с Международным комитетом Красного Креста в вопросе об исчезновениях.

Проект резолюции A/C.3/49/L.58

63. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что проект резолюции, озаглавленный "Положение в области прав человека в Косово", не имеет последствий для бюджета по программам. Он объявляет о том, что Андорра, Афганистан, Джибути, Иордания, Канада, Катар, Кыргызстан, Люксембург, Мальдивские Острова, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенные Штаты Америки и Франция присоединились к числу авторов проекта резолюции.

64. Г-жа НЬЮЭЛЛ (секретарь Комитета) зачитывает устные изменения, которые были сделаны в ходе представления проекта резолюции. В подпункте c четвертого пункта преамбулы после слова "преследования" вставить следующую фразу "которым они подвергаются за свою деятельность". В подпункте c пункта 3 постановляющей части текста на английском языке слова "the inhabitants" заменить словами "its inhabitants". Формулировка подпункта d пункта 3 постановляющей части должна быть заменена следующим текстом "вновь открыли культурные и научные учреждения этнических албанцев". В подпункте e пункта 3 постановляющей части заменить слово "возобновили" словом "продолжили".

65. Г-н ПАРШИКОВ (Российская Федерация), выступая с заявлением по мотивам голосования перед его проведением, говорит, что его делегация будет голосовать против проекта резолюции A/C.3/49/L.58, поскольку речь в нем идет о положении в районе, который составляет часть территории суверенного государства, т.е. Союзной Республики Югославии. Учитывая тот факт, что положение в области прав человека на всей территории бывшей Югославии является предметом другого проекта резолюции (A/C.3/49/L.42/Rev.1), Российская Федерация убеждена в том, что проект резолюции, посвященный только Косово, обусловлен прежде всего соображениями политического порядка.

66. Г-н СУТОЙО (Индонезия), выступая с заявлением по мотивам голосования перед его проведением, присоединяется к тем делегациям, которые будут голосовать за проект резолюции, поскольку Индонезия озабочена положением в области прав человека в этом регионе. Тем не менее делегация Индонезии выражает оговорки по данному вопросу в связи с этим проектом резолюции. По сути она опасается, что число случаев, которыми должен заниматься Комитет, значительно возрастет, если в будущем будут представляться другие проекты резолюций подобного типа.

67. По проекту резолюции A/C.3/49/L.58 проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Венгрия, Гаити, Гайана, Германия, Гондурас, Дания, Египет, Израиль, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Тунис, Турция, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Япония

Голосовали против:

Индия, Объединенная Республика Танзания, Российская Федерация

Воздержались:

Ангола, Беларусь, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла, Габон, Гана, Гватемала, Гвинея, Греция, Грузия, Замбия, Зимбабве, Камерун, Кения, Китай, Кот-д'Ивуар, Малави, Намибия, Непал, Нигерия, Перу, Республика Молдова, Сингапур, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Уганда, Украина, Филиппины, Шри-Ланка, Эфиопия, Ямайка

68. Проект резолюции принимается 105 голосами против 3 при 36 воздержавшихся.

69. Г-жа ЧЕНЬ Ванся (Китай) воздержалась при голосовании по проекту резолюции A/C.3/49/L.58 и изложит свою позицию в ходе голосования на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи.

70. Г-н ПСИХАРИС (Греция), выступая с заявлением по мотивам голосования после его проведения, говорит, что, хотя его страна глубоко озабочена ухудшением положения в бывшей Югославии, включая Косово, и убеждена в необходимости уважения основных прав албанского меньшинства, греческая делегация не голосовала за проект резолюции A/C.3/49/L.58. Фактически некоторые важные положения этого проекта подтверждают, что его цель состоит не в том, чтобы обратить внимание на положение в области прав человека в Косово, а в том, чтобы предопределить политическое решение, которое настоятельно необходимо в этом регионе. Только ведя переговоры в духе доброй воли, заинтересованные стороны придут к согласию. Греция выступает за предоставление Косово весьма широкой автономии и надеется, что соответствующее соглашение будет очень скоро достигнуто.

71. Г-жа МУРУГЕСАН (Индия), выступая с заявлением по мотивам голосования после его проведения, подчеркивает, что ее страна решительно привержена делу защиты и соблюдения прав человека, однако она также привержена принципу невмешательства во внутренние дела государств. Вот почему Индия выступает против представления проекта резолюции, касающегося части территории суверенного государства. Подобная практика представляет собой нарушение пункта 7 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций. Индийская делегация предпочла бы, чтобы вопрос о положении в области прав человека в Косово рассматривался в рамках проекта резолюции A/C.3/49/L.42/Rev.1.

72. Г-н БАРРЕТО (Перу), выступая с заявлением по мотивам голосования после его проведения, указывает, что его страна воздержалась при голосовании по проекту резолюции A/C.3/49/L.58 по причинам, изложенным представителем Индии.

73. Г-н БРАХА (Албания) благодарит авторов проекта резолюции и государства-члены, которые голосовали за него.

74. Г-н ПАРШИКОВ (Российская Федерация) напоминает, что согласно правилу процедуры Генеральной Ассамблеи авторы проекта резолюции не имеют права выступать с заявлением по мотивам голосования до или после проведения голосования по этому проекту.

75. Г-н РЕЗВАНИ (Исламская Республика Иран), выступая в порядке осуществления права на ответ, решительно отвергает обвинения в терроризме, с которыми выступил Ирак в отношении его страны. Иран уже поделился с Комитетом своей озабоченностью по поводу положения населения, проживающего на юге Ирака.

76. Г-н АД-ДУРИ (Ирак) говорит, что не Ирану давать советы о том, как управлять иракским народом. Иракская делегация готова предоставить иранской делегации перечень террористических организаций, базирующихся в Иране.

77. Г-н РЕЗВАНИ (Исламская Республика Иран) говорит, что его делегация позже даст иракской делегации подобающий ответ на этот вопрос.

Заседание закрывается в 17 ч. 40 м.